

Preparation for Examination 體格檢查須知

Please note the following items according to the details of your physical examination plan:

請根據閣下體檢計劃內容，留意以下各事項:

General Examination Preparation 一般檢查須知

Blood Test 血液檢驗

- Fasting (i.e. no food and drinks) is required for blood glucose and blood lipids test. Please fast for at least 8 hours before the scheduled appointment. (Moderate amount of drinking water is allowed)

如需進行空腹血糖或血脂肪測試，請於體檢 8 小時前開始禁食（可飲適量清水）

Stool Test 大便檢驗

- Please bring along a stool sample to the medical centre on the day of examination. Stool bottle can be obtained from any Quality HealthCare Physical Check-up centres

請於檢查當天携同大便樣本到醫療中心，樣本膠樽可提前向任何一間卓健醫療體檢中心索取

- If stool sample is taken from the night before, please ensure the bottle is tightly capped

倘若大便樣本於一天前留取，瓶蓋必須緊閉

- Stool sample should NOT be taken during menstrual period

大便樣本不應在月經期間留取

Treadmill Test (Exercise ECG) 運動心電圖檢查

- Dress in casual clothing, preferably in sportswear and sports shoes

請穿著輕便的衣服，如運動褲及運動鞋

- Do not apply lotion, oil or powder to the chest area

避免於胸口上塗上任何護膚品

- Do not eat too much prior to the examination

檢查前不可過量進食

- If you are taking any regular medications, please follow your doctor's dosage instruction before and after the examination

如正定期服用任何藥物，請遵照醫生吩咐，在指定時間內停止或繼續服用所需藥物

13C Urea Breath Test 幽門螺旋菌吹氣測試

- The test can only be performed at least 4 weeks after Helicobacter Pylori (HP) antibiotic treatment. Please consult physicians if in doubt.

接受幽門螺旋菌根治治療後 4 週方可進行吹氣檢驗。如有相關疑問，請向醫生查詢。

- Fasting for at least 6 hours (No food & drink)

空腹最少 6 小時或以上（禁飲食）

Preparation for Pre-marital health check-up 婚前檢查計劃須知

- For Gentlemen, please [click here](#) to read "Patient Instruction of Collecting Semen for Seminal Analysis" for preparation.

男士[按此](#)參閱「精液常規檢查分析之標本收集指引」。

Examination Preparation for Male 男士檢查須知

Ultrasound of Upper Abdomen* / Prostate 上腹* / 前列腺超聲波檢查

- If you will undergo Ultrasound of Upper Abdomen / Prostate, drink a lot of water until you have full bladder 30 minutes prior to the examination

如進行超聲波上腹 / 前列腺檢查，請於檢查前半小時盡量飲大量清水，使膀胱充盈（急小便）

- * Fasting for at least 6 hours prior to the examination

檢查前至少 6 小時內不可進食

Examination Preparation for Female 女士檢查須知

Radiation Test 放射性檢查

- Pregnant women should not undergo any imaging which involves radiation emission (e.g. X-ray, Osteoporosis Screening)

懷孕婦女不應進行任何放射性的檢查（例如 X 光、骨質密度檢驗）

Pap Smear* / HPV DNA Test* / Urine Test 柏氏子宮頸抹片* / HPV DNA 測試* / 尿液檢驗

- Should be performed 4-10 days after the last day of menstruation

請於月經完後 4-10 天內進行

- * Women who have ever had sexual experience and are between the ages of 25 and 64 should have regular cervical smears and HPV DNA test

曾有性經驗而年齡介乎 25 歲和 64 歲之間的婦女，應定期接受子宮頸細胞檢驗及 HPV DNA 測試

Ultrasound of Breast 乳房超聲波掃描

- Do not apply perfume, deodorant or talcum powder before the examination

進行此項檢查前，請勿塗抹香水、止汗劑或爽身粉

Mammogram 乳房造影圖

- Do not apply perfume, deodorant or talcum powder before the examination

進行此項檢查前，請勿塗抹香水、止汗劑或爽身粉

- If possible, should be performed 7 days after the last day of menstruation to minimize breast discomfort during the examination

在可能的情況下，請安排於月經期完最後一天起計七天後進行，以減低對乳房造成之不適

- Please bring along any previous mammogram film (if any) for reference

請帶同舊有的造影圖（如有）作參考之用

Ultrasound of Whole Abdomen* / Pelvis 全腹* / 盆腔超聲波檢查

- If you will undergo Ultrasound of Whole Abdomen / Pelvis, drink a lot of water until you have full bladder 30 minutes prior to the examination

如進行超聲波全腹 / 盆腔檢查，請於檢查前半小時盡量飲大量清水，使膀胱充盈（急小便）

* Fasting for at least 6 hours prior to the examination

檢查前至少 6 小時內不可進食